



**Muzeum Papiernictwa  
w Dusznikach-Zdroju**

INSTYTUCJA KULTURY  
SAMORZĄDU  
WOJEWÓDZTWA  
DOLNOŚLĄSKIEGO



**DOLNY  
ŚLĄSK**

57-340 Duszniki-Zdrój, ul. Kłodzka 42 | tel. +48 748 627 400 | biuro@muzpap.pl | www.muzeumpapiernictwa.pl  
BZ WBK S.A. Oddział Kłodzko 38 1090 2327 0000 0005 9401 5392 | NIP 883-000-56-57 | REGON 890519046

Duszniki Zdrój, 28.10.2016 r.

DN.600.4.2016

## ZAPYTANIE OFERTOWE

**Dotyczące publikacji promocyjnego artykułu prasowego w gazecie o zasięgu lokalnym dot. projektu kulturalnego pn. „PaperK” w ramach zadania: Realizacja Programu Wieloletniego pn. „Europejska Stolica Kultury 2016” finansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.**

Kod CPV: 79970000-4 – Usługi publikacji

### I. Zamawiający:

Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju  
ul. Kłodzka 42  
57-340 Duszniki-Zdrój

### II. Tryb udzielenia zamówienia:

Zamówienie publiczne zostanie udzielone na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2015.2164 j.t.).

### III. Opis przedmiotu zamówienia:

1. Przedmiot zamówienia dotyczy projektu kulturalnego pn. „PaperK” realizowanego w ramach zadania: Realizacja Programu Wieloletniego pn. „Europejska Stolica Kultury 2016” finansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.
2. Przedmiotem zamówienia jest publikacja promocyjnego artykułu prasowego w gazecie o zasięgu lokalnym zgodnie z warunkami szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia określonymi w § 1 wzoru umowy stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego.

### IV. Miejsce i termin wykonania zamówienia:

Przedmiot zamówienia winien zostać zrealizowany wg następujących wytycznych:

- a) Termin przekazania Wykonawcy przez Zamawiającego treści artykułu - w dniu podpisania umowy.
- b) Termin wykonania zamówienia – 30 listopada 2016 r.





#### V. Kryteria wyboru oferty oraz sposób obliczania ceny:

1. Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującym kryterium:  
Cena – 100% (100% =100,00 pkt)
2. Punktacja za kryterium „Cena” zostanie obliczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku w następujący sposób:

$$P_{bad.C} = \frac{C_{min}}{C_{bad.}} \times P_{Cmax}$$

gdzie:

$P_{bad.C}$	- punkty za kryterium „Cena” przyznane badanej ofercie
$C_{min.}$	- najniższa cena spośród ocenianych ofert
$C_{bad.}$	- cena badanej oferty
$P_{Cmax}$	- maksymalna liczba punktów, jaką można otrzymać w kryterium „Cena”

3. Niniejsze zamówienie udzielone zostanie temu Wykonawcy, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą, tj. uzyskała maksymalną liczbę punktów.

#### VI. Miejsce, sposób oraz termin składania ofert:

1. Termin składania ofert upływa: **04 listopada 2016 r. do godz. 12.00**
2. Oferty można składać:
  - w siedzibie Zamawiającego, tj. w sekretariacie Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju, ul. Kłodzka 42, 57-340 Duszniki-Zdrój;
  - za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [biuro@muzpap.pl](mailto:biuro@muzpap.pl),
  - drogą pocztową na adres: Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju, ul. Kłodzka 42, 57-340 Duszniki Zdrój (decyduje data wpłynięcia oferty do Muzeum Papiernictwa).
3. Oferta winna posiadać oznaczenie w formie tytułu maila bądź opisu na kopercie o treści: **„Oferta dot. publikacji promocyjnego artykułu prasowego o zasięgu lokalnym – PaperK”**





## VII. Informacje dodatkowe

1. Wzór formularza oferty stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego zapytania.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
3. Oferentom nie przysługują środki ochrony prawnej, określone w ustawie Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2015.2164 ze zm.).
4. W przypadku, gdy Zamawiający pomimo wysłania zapytania ofertowego do co najmniej trzech potencjalnych wykonawców, nie otrzyma trzech ważnych ofert, jeden raz powtórzy procedurę. Jeżeli w wyniku powtórzenia procedury Zamawiający nie otrzyma trzech ważnych ofert, zawrze umowę z wykonawcą, który złożył ofertę najkorzystniejszą.
5. Wzór umowy z Wykonawcą stanowi Załącznik nr 2 do niniejszego zapytania.
6. Zamawiający po wyborze najkorzystniejszej oferty niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wykonawców, zamieszczając informację na stronie internetowej [www.muzpap.pl](http://www.muzpap.pl) oraz prześle do nich informację drogą pocztową, faksem lub pocztą elektroniczną.
7. Zamawiający dopuszcza wzrost wartości zamówienia do wysokości 50% wartości zamówienia określonej w umowie z Wykonawcą.
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania bez podania przyczyny.
9. Zamawiający informuje, że obok formy pisemnej dopuszcza porozumiewanie się z oferentami za pomocą faksu lub poczty elektronicznej.
10. Zamawiający zastrzega sobie prawo dokonania zmian w treści niniejszego zapytania (przed upływem terminu składania ofert). Jeżeli na skutek zmian w treści Zapytania niezbędny będzie dłuższy termin na przygotowanie ofert Zamawiający wydłuży termin składania ofert.
11. Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach zadania: Realizacja Programu Wieloletniego pn. „Europejska Stolica Kultury 2016” finansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz wymaga oznakowania belką logotypową, jak w stopce niniejszego zapytania.



DOFINANSOWANE ZE ŚRODKÓW

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego

WSPÓLORGANIZATORZY

Muzeum Papiernictwa  
w Dusznikach Zdroju



PARTNER STRATEGICZNY



PATRONI MEDIALNI





**Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego**

**FORMULARZ OFERTY**

Dane Wykonawcy:

a) Zarejestrowana nazwa Wykonawcy:

.....  
.....

b) Zarejestrowany adres Wykonawcy:

.....

tel. .... fax. ....

e-mail: .....

REGON ..... NIP .....

Osoba do kontaktu: .....

**OFERTA NA**

Publikację promocyjnego artykułu prasowego w gazecie o zasięgu lokalnym dot. projektu kulturalnego pn. „Paper<sup>K</sup>” w ramach zadania: Realizacja Programu Wieloletniego pn. „Europejska Stolica Kultury 2016” finansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Przedmiot zamówienia	Wartość netto [zł]	Stawka VAT [%]	Wartość brutto [zł]
Publikacja promocyjnego artykułu prasowego w gazecie o zasięgu lokalnym			
Cena oferty brutto słownie: .....			

1. Cena oferty uwzględnia wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
2. Oferta niniejsza stanowi ofertę w rozumieniu art.66 Kodeksu Cywilnego.
3. Oświadczam(y), że zapoznałem (zapoznaliśmy) się z warunkami niniejszego zapytania ofertowego i nie wnoszę do niego żadnych zastrzeżeń.
4. W przypadku uznania naszej oferty za najkorzystniejszą zobowiązujemy się do podpisania umowy według załączonego wzoru w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego.

.....  
Miejscowość, data

.....  
Podpis osoby/osób upoważnionej/nych  
do reprezentowania Wykonawcy





## Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

### WZÓR UMOWY

Zawarta dnia ..... w Dusznikach Zdroju pomiędzy:

Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju, 57-340 Duszniki Zdrój, ul. Kłodzka 42  
reprezentowanym przez:

1. Dyrektora – dra hab. Macieja Szymczyka
2. Głównego Księgowego – mgr Janusza Janiszewskiego

zwanym dalej **Zamawiającym**

a

.....  
.....

NIP .....

reprezentowanym przez:

1. ....

zwanym dalej **Wykonawcą,**

o następującej treści:

#### § 1

1. Przedmiot zamówienia dotyczy projektu kulturalnego pn. „Paper<sup>K</sup>” realizowanego w ramach zadania: Realizacja Programu Wieloletniego pn. „Europejska Stolica Kultury 2016” finansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.
2. Przedmiotem umowy jest publikacja promocyjnego artykułu prasowego w czasopiśmie o zasięgu lokalnym dot. projektu kulturalnego pn. „Paper<sup>K</sup>” zgodnie z warunkami określonymi w zapytaniu ofertowym, warunkami niniejszej umowy oraz szczegółową specyfikacją zamówienia określoną następująco:
  - a) publikacja ilustrowanego artykułu prasowego na powierzchni reklamowej o wymiarze 370 cm<sup>2</sup> [±5%] na stronach redakcyjnych w gazecie o zasięgu lokalnym (proporcje boków powierzchni do uzgodnienia z Zamawiającym),
  - b) treść materiału dostarczy Zamawiający,







**Muzeum Papiernictwa  
w Dusznikach-Zdroju**

INSTYTUCJA KULTURY  
SAMORZĄDU  
WOJEWÓDZTWA  
DOLNOŚLĄSKIEGO



**DOLNY  
ŚLĄSK**

57-340 Duszniki-Zdrój, ul. Kłodzka 42 | tel. +48 748 627 400 | biuro@muzpap.pl | www.muzeumpapiernictwa.pl  
BZ WBK S.A. Oddział Kłodzko 38 1090 2327 0000 0005 9401 5392 | NIP 883-000-56-57 | REGON 890519046

- c) ilość znaków do 5 tys.
- d) projekt promocyjnego artykułu musi być zgodny z wytycznymi ramy graficznej, belki logotypowej oraz systemowej księgi znaku ESK 2016, które zostały udostępnione do pobrania na stronie internetowej: <http://www.wroclaw2016.pl/ramagraficzna>, [www.wroclaw2016.pl/branding](http://www.wroclaw2016.pl/branding). Prócz oznakowania logotypowego promocyjny artykuł winien zostać opatrzony formułą o treści: **„Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego”** oraz nagłówkiem: **Europejska Stolica Kultury prezentuje**
- e) ramą graficzną dla druków związanych z ESK Wrocław 2016 jest: moduł graficzny umieszczony w lewym górnym rogu druku oraz belka logotypowa umieszczona na dolne druku;
  - moduł graficzny zbudowany jest z sygnetu logo ESK zestawionym z piktogramem dziedziny kuratorskiej, w przypadku projektu PaperK, piktogramem sztuk wizualnych (wzór poniżej)



- belka logotypowa zbudowana jest z: logotypu Europejskiej Stolicy Kultury Wrocław 2016, logotyp w kolorze; logotypu Europejskiej Stolicy Kultury, logotyp w kolorze; logotypu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, logotyp w kolorze; logotypu Muzeum Papiernictwa w Dusznikach-Zdroju, logotyp w kolorze; logotypu Narodowego Forum Muzyki, logotyp w kolorze; logotypu Impartu w kolorze; logotypu KGHM, logotyp w kolorze; logotypu Radia Wrocław, logotyp w kolorze; logotypu TVP3 Wrocław, logotyp w kolorze; logotypu Telewizji Kłodzkiej, logotyp w kolorze; logotypu Format, logotyp w kolorze; logotypu serwisu DOBA.PL, logotyp w kolorze.



- f) kolorystyka: CMYK,
- g) artykuł uzupełniony zostanie o jedno lub dwa zdjęcia (do uzgodnienia z Zamawiającym),
- h) Wykonawca dostarczy 5 egz. gazety z artykułem do siedziby Muzeum.





3. Przedmiot zamówienia musi odpowiadać dokładnie wymaganiom Zamawiającego oraz musi być wolny od wad technicznych i prawnych.
4. Przedmiot zamówienia wykonany będzie zgodnie z wymaganymi parametrami technicznymi i standardami jakościowymi w oparciu o obowiązujące normy techniczne.
5. Wykonawca złoży tekst, dokona korekty redakcyjnej, przygotuje projekt graficzny artykułu oraz prześle gotowy tekst Zamawiającemu do akceptacji w ciągu 5 dni roboczych od dnia dostarczenia materiałów przez Zamawiającego.
6. Gotowa treść artykułu przekazana będzie Zamawiającemu drogą elektroniczną na adres [mnowicka@muzpap.pl](mailto:mnowicka@muzpap.pl).
7. Zamawiający dokona akceptacji artykułu lub zgłosi do niego uwagi w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania.
8. Wykonawca dokona wskazanych przez Zamawiającego zmian lub poprawek do przedstawionego artykułu w terminie do 2 dni roboczych od dnia ich otrzymania, przedstawiając do zatwierdzenia Zamawiającemu jego skorygowaną wersję.
9. Podstawą do rozpoczęcia druku jest zaakceptowany przez Zamawiającego artykuł.
10. Zamawiający zastrzega sobie, aby materiały przekazane Wykonawcy do wykonania usługi druku nie były przekazywane innym podmiotom bez pisemnej zgody Zamawiającego

## § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i zapytaniem ofertowym.
2. Wykonawca zobowiązuje się do terminowego, starannego i profesjonalnego działania oraz dbałości o interesy Zamawiającego.
3. Wykonawca oświadcza, iż posiada wiedzę i doświadczenie gwarantujące prawidłowe wykonanie niniejszego zamówienia.
4. Zamawiający zobowiązany jest do bieżącej współpracy z Wykonawcą w zakresie niezbędnym do należytej realizacji przedmiotu umowy, w szczególności do terminowego przekazania akceptacji, bądź uwag do opracowanego przez Wykonawcę artykułu.

## § 3

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 umowy Wykonawcy przysługuje ryczałtowe wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto (słownie: .....).
- Wynagrodzenie powyższe obejmuje należny podatek VAT.





2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 płatne będzie w terminie 14 dni, na podstawie prawidłowej faktury/rachunku wystawionej/ego przez Wykonawcę.
3. Wykonawca ma obowiązek skonsultować z Zamawiającym treść faktury/rachunku przed wystawieniem.
4. Odbiór przedmiotu umowy nastąpi na podstawie podpisanego przez obie strony protokołu zdawczo-odbiorczego, po dostarczeniu przez Wykonawcę 5 egzemplarzy numeru czasopisma, w którym ukazał się artykuł.
5. Zapłata nastąpi na rachunek Wykonawcy wskazany na wystawionej przez niego fakturze/rachunku. Za dzień zapłaty strony uznają dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
6. Wykonawcy przysługują ustawowe odsetki za nieterminowe płatności należnego wynagrodzenia.

#### § 4

Termin realizacji przedmiotu umowy: do 30.11.2016 r.

#### § 5

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w następujących wysokościach oraz przypadkach:
  - 1) w wysokości 5% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w §3 ust. 1 umowy, za niedotrzymanie terminu określonego §4 - za każdy dzień kalendarzowy zwłoki;
  - 2) w wysokości 20% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w §3 ust. 1 umowy w przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość potrącenia kar umownych określonych w ust. 1, z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, w zakresie przewyższającym wysokość kar umownych, do wysokości faktycznie poniesionej szkody.

#### § 6

1. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni kalendarzowych od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.







2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca może żądać jedynie części wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo rozwiązania umowy w przypadku takiej zmiany przepisów prawa, które uniemożliwiłyby wykonanie niniejszej umowy w sposób nie naruszający tychże przepisów.

## § 7

1. W chwili podpisania protokołu końcowego odbioru przedmiotu umowy Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego autorskie prawa majątkowe oraz prawo zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych dot. przedmiotu umowy w odniesieniu do wszystkich pól eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U.2006.90.631), a w szczególności do:
  - 1) wielokrotnego wykorzystywania;
  - 2) utrwalania i zwielokrotniania przedmiotu umowy każdą możliwą techniką, w szczególności poprzez drukowanie, wykonywanie odbitek, przy użyciu nośników magnetycznych, cyfrowych, technik komputerowych - na dowolnym rodzaju materiału i dowolnym nośniku, w nakładzie w dowolnej wielkości;
  - 3) udostępniania, w tym także wykonanych kopii;
  - 4) wprowadzenia do pamięci komputera;
  - 5) umieszczania na okolicznościowych okładkach płyt CD lub DVD;
  - 6) rozpowszechniania w sieci Internet i innych publikatorach;
  - 7) przetwarzania i modyfikowania opracowanego artykułu w jakikolwiek sposób - samodzielnie lub w drodze zlecenia osobom trzecim;
  - 8) wprowadzania jakichkolwiek zmian;
  - 9) publikowania części lub całości w celach marketingowo-promocyjnych;
  - 10) oraz na wszystkich innych znanych w dacie przekazania Zamawiającemu przedmiotu umowy w zakresie niezbędnym do promocji projektu oraz Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju.
2. Zamawiający nabywa autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy bez obowiązku zapłaty dodatkowego wynagrodzenia.
3. Wynagrodzenie za przeniesienie autorskich praw majątkowych, w tym praw zależnych jest zawarte w wynagrodzeniu za wykonanie przedmiotu umowy określonym w §3 ust. 1.
4. Wykonawca oświadcza, że realizując przedmiot umowy nie narusza praw autorskich, a w przypadku stwierdzenia ich naruszenia, poniesie z tego tytułu wszystkie konsekwencje prawne i finansowe.





## § 8

1. Do spraw nieuregulowanych w umowie mają zastosowanie przepisy polskiego prawa a w szczególności:
  - 1) Kodeks cywilny
  - 2) Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych
2. Spory wynikające z umowy rozpatrywać będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

---

ZAMAWIAJACY

---

WYKONAWCA



DOFINANSOWANE ZE ŚRODKÓW

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego

WSPÓLORGANIZATORZY



PARTNER STRATEGICZNY



PATRONI MEDIALNI

